



# FRANCOUZŠTINA S TERI

## IDIOMATICKÉ VÝRAZY

### Complète les phrases avec l'expression qui correspond

**Il pleut des cordes / Il pleut comme vache qui pisse / Il y a du vent à décorner les boeufs / Il fait une chaleur à crever / Il fait un froid de canard / Il y a un soleil de plomb / Faire la pluie et le beau temps / Avoir la tête dans les nuages / à la vitesse de l'éclair / Ne pas être né(e) de la dernière pluie / Avoir le vent en poupe / Fondre comme neige au soleil / Après la pluie vient le beau temps / Qui sème le vent récolte la tempête / Qui pisse contre le vent se rince les dents**

1. Tu penses que je n'ai pas compris ton message ? Je suis sûr que tu veux que je t'invite à venir en vacances avec moi, .....
2. J'ai tout perdu, mais je suis sûr que maintenant ça va aller parce qu'on dit toujours qu'.....
3. Je n'ai pas envie d'aller promener mon chien aujourd'hui, comme l'avait prévu la météo .....
4. A mon avis, ce n'est pas la bonne journée pour sortir faire un tour en bateau, .....
5. C'est vraiment dût de travailler dehors en plein mois d'août car pratiquement tous les jours .....
6. Je t'avais prévenu qu'il ne fallait pas faire d'erreur, maintenant cela va empirer les choses, .....
7. A chaque fois que je vais au casino je ressors au bout d'une heure en ayant dépensé tout mon budget ! J'ai l'impression que dans cet endroit mon argent .....
8. Mon fils revient de l'école mais il n'a rien appris aujourd'hui, encore une fois .....
9. J'aimerais que les impôts diminuent mais comme toujours, c'est notre président qui .....
10. Quand je lui ai dit que j'allais lui offrir ses pop-corns au cinéma, il est venu .....
11. Je lui ai dit de ne pas prendre l'ascenseur mais de prendre les escaliers comme tout le monde parce que l'ascenseur est toujours en panne ici ! Maintenant elle est bloquée à l'intérieur depuis une heure ! Comme dit le proverbe : .....
12. Tu m'avais dit de prendre mon manteau pour sortir mais je ne t'ai pas écouté. Tu avais raison parce que ..... avec toute cette neige !
13. Je pensais qu'il ferait beau en Asie quand j'ai pris mes billets d'avion pour les vacances. Pas de chance, c'est la saison des moussons et .....
14. J'ai eu beaucoup de chance, j'ai réussi à interviewer le ministre de l'écologie qui c'est assis juste à côté de moi dans le train, c'est un vrai atout pour réussir mon mémoire sur la déforestation. On peut vraiment dire qu'en ce moment je .....
15. Je vous propose de faire une pause et d'aller boire de l'eau, il fait 40°C cet après-midi, c'est dût de travailler quand .....



# FRANCOUZŠTINA S TERI

## IDIOMATICKÉ VÝRAZY

### Correction :

1. Tu penses que je n'ai pas compris ton message ? Je suis sûr que tu veux que je t'invite à venir en vacances avec moi, **je ne suis pas né de la dernière pluie**.
2. J'ai tout perdu, mais je suis sûr que maintenant ça va aller parce qu'on dit toujours qu'**après la pluie vient le beau temps**.
3. Je n'ai pas envie d'aller promener mon chien aujourd'hui, comme l'avait prévu la météo **il pleut des cordes**.
4. A mon avis, ce n'est pas la bonne journée pour sortir faire un tour en bateau, **il y a du vent à décorner les boeufs**.
5. C'est vraiment dût de travailler dehors en plein mois d'août car pratiquement tous les jours **il fait une chaleur à crever**.
6. Je t'avais prévenu qu'il ne fallait pas faire d'erreur, maintenant cela va empirer les choses, **qui sème le vent récolte la tempête**.
7. A chaque fois que je vais au casino je ressorts au bout d'une heure en ayant dépensé tout mon budget ! J'ai l'impression que dans cet endroit mon argent **fond comme neige au soleil**.
8. Mon fils revient de l'école mais il n'a rien appris aujourd'hui, encore une fois **il avait la tête dans les nuages**.
9. J'aimerais que les impôts diminuent mais comme toujours, c'est notre président qui **fais la pluie et le beau temps**.
10. Quand je lui ai dit que j'allais lui offrir ses pop-corns au cinéma, il est venu **à la vitesse de l'éclair**.
11. Je lui ai dit de ne pas prendre l'ascenseur mais de prendre les escaliers comme tout le monde parce que l'ascenseur est toujours en panne ici ! Maintenant elle est bloquée à l'intérieur depuis une heure ! Comme dit le proverbe : **Qui pisse contre le vent se rince les dents !**
12. Tu m'avais dit de prendre mon manteau pour sortir mais je ne t'ai pas écouté. Tu avais raison parce qu'**il fait un froid de canard** avec toute cette neige !
13. Je pensais qu'il ferait beau en Asie quand j'ai pris mes billets d'avion pour les vacances. Pas de chance, c'est la saison des moussons et **il pleut comme vache qui pisse !**
14. J'ai eu beaucoup de chance, j'ai réussi à interviewer le ministre de l'écologie qui c'est assis juste à côté de moi dans le train, c'est un vrai atout pour réussir mon mémoire sur la déforestation. On peut vraiment dire qu'en ce moment **j'ai le vent en poupe**.
15. Je vous propose de faire une pause et d'aller boire de l'eau, il fait 40°C cet après-midi, c'est dût de travailler quand **il y a un soleil de plomb**.